

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет историко-филологический
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической
работе С.Н. Титов

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

Программа учебной дисциплины коммуникативно-цифрового модуля

основной профессиональной образовательной программы высшего
образования – программы бакалавриата по направлению подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

направленность (профиль) образовательной программы
Русский язык. Дополнительное образование (медиатворчество)
(очная форма обучения)

Составитель: Лепёшкина Л.Е.,
старший преподаватель кафедры
иностраннх языков

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета историко-
филологического факультета, протокол от «23» мая 2023 г. № 7

Ульяновск, 2023

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1. Дисциплины (модули) коммуникативно-цифрового модуля учебного плана основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Русский язык. Дополнительное образование (медиаторство)», очной формы обучения.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в рамках школьного курса «Иностранный язык» или соответствующей дисциплины среднего профессионального образования, а также ряда дисциплин учебного плана, изученных обучающимися в 1-2 семестрах: Педагогика, Психология.

Результаты изучения дисциплины являются основой для последующего изучения данной дисциплины на уровне магистратуры.

1. Перечень планируемых результатов обучения (образовательных результатов) по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и формирование у обучающихся навыков практического владения иностранным языком в различных ситуациях межличностного и профессионального общения.

Задачами освоения дисциплины является развитие навыков и умений во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо); формирование навыков и умений самостоятельной работы в процессе изучения иностранного языка; формирование представления о культуре стран изучаемого языка, расширение кругозора и повышение общего уровня культуры обучаемых; воспитание толерантного отношения и уважения к духовным ценностям разных стран и народов; формирование положительной мотивации к изучению иностранного языка.

В результате освоения программы бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Иностранный язык» (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умет	владеет
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).			

<p>УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.</p>	<p>ОР-1 основные нормы русского и иностранного(ых) языков в области устной и письменной речи; ОР-2 основные особенности слушания, чтения, говорения и письма как видов речевой деятельности;</p>	<p>ОР-3 реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении на русском и иностранном(ых) языках;</p>	
<p>УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.</p>	<p>ОР-4 основные модели речевого поведения;</p>	<p>ОР-5 создавать и редактировать тексты основных жанров деловой речи;</p>	<p>ОР-6 языковыми средствами для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языках;</p>
<p>УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.</p>	<p>ОР-7 особенности коммуникации в цифровой среде;</p>	<p>ОР-8 осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языках, в том числе в цифровой среде;</p>	<p>ОР-9 мастерством публичных выступлений в учебно-научных ситуациях общения.</p>

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Учебные занятия								Форма промежуточной аттестации
	Всего		Лекции, час.	Практические занятия, час.	в т. ч. практическая подготовка, час.	Лабораторные занятия, час.	в т. ч. практическая подготовка, час.	Самостоят. работа, час.	
	Трудоемк.								
	Зач. ед.	Часы							
1	2	72	-	-	-	32	-	40	зачёт
2	2	72	-	-	-	32	-	40	зачёт
3	3	108	-	-	-	48	-	33	экзамен (27)
Итого:	7	252	-	-	-	112	-	113	27

3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

3.1. Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекционные занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятельная работа
1 семестр				
Раздел I. Бытовая сфера общения				
1. Моя биография	-	-	6	8
2. Мое свободное время	-	-	6	8
3. Мой родной город	-	-	6	8
Раздел II. Учебно-познавательная сфера общения				
4. Мой ВУЗ	-	-	6	8
5. Образование в России и за рубежом	-	-	8	8
Итого по 1 семестру	-	-	32	40

2 семестр				
Раздел III. Социально-культурная сфера общения				
6. Страны изучаемого языка	-	-	12	10
7. Традиции стран изучаемого языка	-	-	10	10
8. Выдающиеся личности стран изучаемого языка	-	-	6	10
9. Проблемы экологии в России и за рубежом	-	-	4	10
Итого по 2 семестру	-	-	32	40
3 семестр				
Раздел IV. Профессиональная сфера общения				
10. Моя будущая профессия	-	-	16	11
11. Деловое общение	-	-	16	11
12. Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов	-	-	16	11
Итого по 3 семестру	-	-	48	33
Экзамен	-	-		27
Всего по дисциплине:	--		112	140

3.2. Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Краткое содержание курса (1 семестр)

РАЗДЕЛ I. БЫТОВАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

1. Моя биография (рассказ о себе, семье, родственниках, друзьях; доме (квартире); установление социальных и профессиональных контактов с собеседником: формальное и неформальное обращение к знакомому или незнакомому лицу, привлечение внимания).

2. Моё свободное время (умение рассказать о свободном времяпрепровождении, интересах и увлечениях (спорт, фитнес, отдых, путешествия, туризм, кулинария, (онлайн-) шоппинг и др.).

3. Мой родной город (рассказ об истории, достопримечательностях, выдающихся личностях Симбирска-Ульяновска).

РАЗДЕЛ II. УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

4. Мой ВУЗ (рассказ о своем университете, факультете, о своей группе, студенческой жизни, университетском кампусе, сайте университета).

5. Образование в России и за рубежом (знакомство с системой образования в странах изучаемого языка, сравнение с системой образования в России).

Грамматический материал:

Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложениях. Виды вопросов. Отрицание. Личные и притяжательные местоимения. Употребление артиклей.

Склонение имен существительных. Образование множественного числа имен существительных. Сложные существительные. Количественные и порядковые числительные. Глаголы sein, haben, werden. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Возвратные глаголы. Спряжение и употребление модальных глаголов. Das Präsens. Das Präteritum. Das Futurum.

Краткое содержание курса (2 семестр)

РАЗДЕЛ III. СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

6. Страны изучаемого языка (географическое положение, государственное устройство, земли, города, символы, достопримечательности).
7. Традиции стран изучаемого языка (нравы, обычаи, праздники стран, где говорят на немецком языке; сравнение с российскими праздниками и традициями).
8. Выдающиеся личности стран изучаемого языка (известные научные деятели, политики, педагоги, изобретатели и т.д.).
9. Проблемы экологии в России и за рубежом (окружающий мир; экологическая ситуация в мире; основные экологические проблемы и пути их решения в разных странах).

Грамматический материал:

Образование и употребление сложных прошедших времен (das Perfekt, das Plusquamperfekt). Образование степеней сравнения прилагательных и наречий. Указательные местоимения. Неопределенно-личное местоимение man. Страдательный залог. Синтаксические функции Partizip I и Partizip II.

Краткое содержание курса (3 семестр)

РАЗДЕЛ IV. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

10. Моя будущая профессия (определение изучаемой области профессиональных знаний, рассказ о ее происхождении, развитии, будущем; рассказ о профессиональных интересах и своей будущей профессии, ее специфике, направлениях деятельности; выдающихся личностях изучаемой области знаний и их достижениях; обоснование выбора профессии).
11. Деловое общение (понятие деловой корреспонденции, виды деловых писем, структура делового письма, речевые клише для написания делового письма; речевой этикет в профессиональной сфере; деловые поездки).
12. Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов (чтение, аннотирование и реферирование текстов профессионально-ориентированной тематики; публичные выступления на иностранном языке в учебно-научных ситуациях общения).

Грамматический материал: Повелительное наклонение глагола. Основные группы предлогов. Конструкции haben / sein + zu + Infinitiv. Обособленные причастные обороты. Распространенное определение. Инфинитив глагола и употребление инфинитивных конструкций. Сложный синтаксис. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов является особой формой организации учебного процесса, представляющая собой планируемую, познавательную, организационно и методически направляемую деятельность студентов, ориентированную на достижение конкретного результата, осуществляемую без прямой помощи преподавателя.

Самостоятельная работа студентов является составной частью учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиск и приобретение новых знаний, а также выполнение учебных заданий, подготовку к

предстоящим занятиям и экзамену. Она предусматривает, как правило, разработку рефератов, написание докладов, выполнение творческих, индивидуальных заданий в соответствии с учебной программой (тематическим планом изучения дисциплины). Тема для такого выступления может быть предложена преподавателем или избрана самим студентом. Реферативный материал служит дополнительной информацией для работы на лабораторных занятиях.

Основная цель данного вида работы состоит в обучении студентов методам самостоятельной работы с учебным материалом. Для полноты усвоения тем, вынесенных в лабораторные занятия, требуется работа с первоисточниками. Курс предусматривает самостоятельную работу студентов со специальной литературой. Следует отметить, что самостоятельная работа студентов результативна лишь тогда, когда она выполняется систематически, планомерно и целенаправленно.

Задания для самостоятельной работы предусматривают использование необходимых терминов и понятий по проблематике курса. Они нацеливают на практическую работу по применению изучаемого материала, поиск библиографического материала и электронных источников информации, иллюстративных материалов. Задания по самостоятельной работе даются по темам, которые требуют дополнительной проработки.

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения тестовых заданий, кейс-задач, письменных проверочных работ по дисциплине. Аудиторная самостоятельная работа обеспечена базой тестовых материалов, кейс-задач по разделам дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- подготовки к групповым обсуждениям;
- подготовки монологических высказываний по темам;
- подготовки индивидуальных сообщений, рефератов;
- подготовки к защите проектов.

Тематика монологических высказываний

1. Mein Lebenslauf
2. Meine Freizeit
3. Meine Heimatstadt
4. Meine Universität
5. Studentenleben
6. Studium in Deutschland
7. Reiseziele in deutschsprachigen Ländern
8. Berühmte Deutsche
9. Mein zukünftiger Beruf
10. Massenmedien in unserem Leben

Тематика индивидуальных сообщений и групповых проектов

1. Familienleben in Russland und Deutschland
2. Außergewöhnliche Hobbys
3. Das unbekannte Simbirsk-Uljanowsk
4. Ausbildung in Deutschland als Ausländer
5. Deutschland ist eine Reise wert
6. Deutsche Mundarten
7. Die beliebtesten Feste und Feiertage in Deutschland
8. Stereotype: was ist typisch deutsch?

9. Hergestellt in Deutschland.
10. Deutsche Stars: 50 Innovationen, die jeder kennen sollte
11. Umweltschutz in Deutschland und Russland
12. Wohin mit dem Müll?
13. Was soll ein guter Lehrer können?
14. Erfolgreich im Beruf.
15. Vortrag halten: Regeln, Vorbereitung, Tipps

Для самостоятельной подготовки к занятиям по дисциплине рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

1. Башаева С.Г., Васина Е.В., Кабардина Н.Н., Лепёшкина Л.Е., Смирнова Л.Е. *Немецкий язык. Учебное пособие для студентов 1 курса [текст]* Ульяновск: УлГПУ, 2011. – 194 с.
2. Лепёшкина, Л.Е. *Как пользоваться немецко-русским словарем. Учебно-методические рекомендации для самостоятельной работы студентов.* – Ульяновск: УлГПУ, 2011. – 28 с.
3. Лепёшкина, Л.Е. *Briefe aus Deutschland (Письма из Германии: сборник текстов для внеаудиторного чтения на немецком языке).* – Ульяновск: УлГПУ, 2012. – 40 с.
4. Лепёшкина Л.Е. *Deutsch für den Beruf. Немецкий язык для профессии: Учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов 2 курса неязыковых специальностей.* – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2020. 98 с., ил.
5. Смирнова Л.Е. *Деловой немецкий язык. Учебное пособие.* [текст] / Л.Е. Смирнова. – Ульяновск: УлГПУ, 2014. – 124 с.
6. Смирнова Л.Е. *Федеративная Республика Германия: Учебное пособие [текст]* / Л.Е. Смирнова. – Ульяновск: УлГПУ, 2011. – 107 с.

5. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Организация и проведение аттестации студента

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки бакалавров необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

Оценочными средствами текущего оценивания являются: практическое задание, выступление перед группой (рефераты, презентации, проекты), групповое обсуждение, контрольная работа в форме лексико-грамматического теста. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на лабораторных занятиях.

№ п/п	СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ, используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	<p align="center">Оценочные средства для текущей аттестации</p> <p>ОС-1 Групповое обсуждение</p> <p>ОС-2 Подготовка монологического высказывания по теме</p> <p>ОС-3 Подготовка индивидуального сообщения</p> <p>ОС-4 Защита реферата</p> <p>ОС-5 Защита проекта</p>	<p>ОР-1 Знание основных норм русского и иностранного(ых) языков в области устной и письменной речи.</p> <p>ОР-2 Знание основных особенностей слушания, чтения, говорения и письма как видов речевой деятельности.</p> <p>ОР-3 Умение реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении на русском и иностранном(ых) языках.</p> <p>ОР-4 Знание основных моделей речевого поведения.</p> <p>ОР-5 Умение создавать и редактировать тексты основных жанров деловой речи.</p> <p>ОР-6 Владение языковыми средствами для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языках.</p> <p>ОР-7 Знание особенностей коммуникации в цифровой среде.</p> <p>ОР-8 Умение осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языках, в том числе в цифровой среде.</p> <p>ОР-9 Владение мастерством публичных выступлений в учебно-научных ситуациях общения.</p>
	<p align="center">Оценочные средства для промежуточной аттестации зачет (экзамен)</p> <p>ОС-6 Зачет в форме задания на извлечение необходимой информации в тексте и устного монологического высказывания на заданную тему</p> <p>ОС-7 Экзамен в форме задания на извлечение необходимой информации в оригинальном тексте на немецком языке по профессиональной проблематике и устного монологического высказывания на заданную тему</p>	<p>ОР-6 Владение языковыми средствами для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языках.</p> <p>ОР-7 Знание особенностей коммуникации в цифровой среде.</p> <p>ОР-8 Умение осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языках, в том числе в цифровой среде.</p> <p>ОР-9 Владение мастерством публичных выступлений в учебно-научных ситуациях общения.</p>

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а так же процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык».

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Материалы для организации текущей аттестации представлены в п.5 программы.

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

ОС-6 Зачёт в форме задания на извлечение необходимой информации в тексте и устного монологического высказывания на заданную тему

Перечень вопросов к зачёту

1 семестр

1. Wie heißen Sie?
2. Wie alt sind Sie?
3. Wo und wann sind Sie geboren?
4. Wie groß ist Ihre Familie?
5. Was machen Sie in Ihrer Freizeit?
6. Wie heißt Ihre Heimatstadt?
7. Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Ihrer Stadt?
8. Welche berühmten Persönlichkeiten lebten in Ihrer Stadt?
9. Wo studieren Sie?
10. Welche Fachleute bildet ihre Hochschule aus?
11. Welche Formen des Studiums gibt es an Ihrer Hochschule?
12. Wie viele Studenten studieren an Ihrer Hochschule?
13. Wie viele Fakultäten und Fachrichtungen hat Ihre Hochschule?
14. An welcher Fakultät studieren Sie?
15. Wie heißt Ihre Fachrichtung?
16. Sind Sie Direkt- oder Fernstudent(in)?
17. In welchem Studienjahr (Semester) sind Sie?
18. Gefällt Ihnen das Studium an Ihrer Hochschule?
19. In wie viele Stufen gliedert sich die Schulausbildung in Deutschland?
20. Welche Hochschularten gibt es in Deutschland?

2 семестр

1. Wo ist Deutsch die offizielle Sprache?
2. Welche Vorteile geben die Deutschkenntnisse?
3. Wo liegt die BRD?
4. Nennen Sie die Nachbarstaaten Deutschlands.
5. Nennen Sie die größten Berge, Flüsse und Seen der BRD.
6. Wen stellt der Staatswappen der BRD dar?
7. Wie sieht die Staatsflagge Deutschlands aus?
8. Wann wird der Tag der Deutschen Einheit gefeiert?
9. Welche deutschen Sitten und Bräuche kennen Sie?
10. Welche Ferienorte in Deutschland sind attraktiv für die Touristen?
11. Womit kann man nach Deutschland reisen?
12. Welche Stadt Deutschlands möchten Sie besuchen?
13. Welche Sehenswürdigkeiten möchten Sie in dieser Stadt besichtigen?
14. Welche Ratschläge würden Sie den Menschen geben, die reisen wollen?
15. Kann man Deutschland das Erfinderland nennen?
16. Welche berühmten Deutschen kennen Sie?
17. Sind Sie damit einverstanden, dass das Problem des Umweltschutzes jeden angeht?
18. In welchem Zustand ist die ökologische Lage in Ihrer Stadt?
19. Gibt es in Ihrer Stadt Windmühle oder Solarzellen?
20. Was halten Sie von der Mülltrennung?

**ОС-7 Экзамен в форме задания на извлечение необходимой информации
в оригинальном тексте на немецком языке по профессиональной проблематике и
устного монологического высказывания на заданную тему**

Примерные вопросы к экзамену

3 семестр

1. Womit möchten Sie sich nach dem Studienabschluss beschäftigen?
2. Welche Berufe sind heute besonders populär auf dem Arbeitsmarkt?
3. Was muss man tun, um ein guter Fachmann zu sein?
4. Welche Fähigkeiten sind für Ihren Beruf wichtig?
5. Erfordert jeder Beruf die Fremdsprachenkenntnisse?
6. Was bedeutet für Sie das Wort «Lehrer»?
7. Wie sind die Hauptaufgaben des Lehrers?
8. Welche beruflichen Eigenschaften muss der Lehrer haben?
9. Welche Schwierigkeiten gibt es in der Arbeit des Lehrers?
10. Welche bekannten Pädagogen kennen Sie?
11. Welche Arten der Geschäftsbriefe sind Ihnen bekannt?
12. Soll ein Geschäftsbrief formal und stilistisch ansprechend sein?
13. In welchem Redestil wird ein Geschäftsbrief geschrieben?
14. Wie muss die Sprache eines Geschäftsbriefes sein?
15. Wie ist die Struktur eines Geschäftsbriefes?
16. Was enthält der Briefkopf?
17. Was versteht man unter dem Begriff „Betreff“?
18. Womit beginnt und endet der Brieftext?
19. Welche Massenmedien kennen Sie?
20. Welche Massenmedien sind besonders wichtig für Sie?

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на лабораторных занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся

		Посещение лекций	Посещение лабораторных занятий	Работа на лабораторных занятиях	Зачёт
1-2 семестры	Разбалловка по видам работ		16 x 1=16 баллов	152 балла	32 балла
	Суммарный макс. балл		16 баллов max	152 балла max	200 баллов max

		Посещение лекций	Посещение лабораторных занятий	Работа на лабораторных занятиях	Экзамен
3 семестр	Разбалловка по видам работ		24 x 1=24 балла	212 баллов	64 балла
	Суммарный макс. балл		24 балла max	212 баллов max	300 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам 1-2 семестров

	Баллы (2 ЗЕ)
«зачтено»	более 100
«не зачтено»	100 и менее

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам 3 семестра

Оценка	Баллы (3 ЗЕ)
«отлично»	271-300
«хорошо»	211-270
«удовлетворительно»	151-210
«неудовлетворительно»	150 и менее

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное изучение курса «Иностранный язык» требует от студентов посещения и активной работы на лабораторных занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с основной и рекомендуемой литературой.

Основным справочником, значительно упрощающим процесс изучения иностранного языка, является словарь. Важно знать основные типы и виды электронных словарей и словарей на печатной основе (одноязычные (толковые), двуязычные (переводные), словари по отдельным отраслям знаний, словари сокращений, синонимов, грамматических трудностей, фразеологические словари имен собственных, крылатых выражений и др.), их различия и особенности использования, а также уметь выбирать среди них оптимальные и действительно необходимые для использования в условиях аудиторной работы и при организации самостоятельной работы по изучению иностранного языка. При поиске незнакомого слова необходимо помнить элементарные правила пользования словарем, например: знать немецкий алфавит, т.к. слова расположены в алфавитном порядке; знать условные сокращения и обозначения принятые в словаре; уметь определять, к какой части речи относится слово и т.д.

При работе над произношением необходимо: подражать речи преподавателя и речи, воспроизводимой с помощью мультимедийных средств обучения; обращать внимание на отличие звуков русского языка от звуков немецкого языка, на различия в интонации; следить за правильной расстановкой ударений в предложении; следить за правильной расстановкой пауз в предложении; для тренировки в произношении использовать чтение вслух учебного текста, расставив в нем паузы и ударения.

Для того чтобы овладеть немецким языком на достаточном коммуникативном уровне, грамотно переводить научные тексты и тексты по специальности, нужно обладать необходимыми грамматическими умениями и навыками (переводить различные грамматические формы и конструкции, определять взаимосвязь между словами в предложении и пр.). Необходимо помнить, что грамматический строй любого языка представляет собой систему, состоящую из разделов. Основными из них являются: синтаксис (устанавливает связи между членами предложения) и морфология (рассматривает

части речи). Для того чтобы выяснить, в какой связи друг с другом находятся слова в предложении, дать его правильный перевод, необходимо провести грамматический анализ.

В процессе обучения иностранному языку обучающиеся читают учебные тексты, а также научные и публицистические тексты по специальности. В зависимости от целевой установки различают просмотровое, ознакомительное, изучающее и поисковое чтение. Зрелое умение читать предполагает как владение всеми видами чтения, так и легкость перехода от одного его вида к другому в зависимости от изменения цели получения информации из данного текста. Просмотровое чтение предполагает получение общего представления о читаемом материале. Его цель – получение самого общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в тексте. Это беглое, выборочное чтение текста по блокам. Оно имеет место при первичном ознакомлении с содержанием новой публикации, с целью определения есть ли в нем интересующая читателя информация. Изучающее чтение предусматривает максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление. Это вдумчивое и неспешное чтение, предполагающее целенаправленный анализ содержания читаемого. Поисковое чтение ориентировано на чтение газет и литературы по специальности. Его цель – быстрое нахождение в тексте определенных данных (фактов, характеристик, цифровых показателей, указаний). Оно направлено на нахождение в тексте конкретной информации.

Подготовка к лабораторным занятиям.

Лабораторные занятия – важнейшая форма самостоятельной работы студентов над научной, учебной и периодической литературой под руководством преподавателя, благодаря которой каждый студент имеет возможность проверить глубину усвоения учебного материала.

Лабораторные занятия в равной мере направлены на совершенствование индивидуальных навыков решения теоретических и прикладных задач, выработку навыков интеллектуальной работы, а также ведения дискуссий. Конкретные пропорции разных видов работы в группе, а также способы их оценки, определяются преподавателем, ведущим занятия. Основным методом обучения является самостоятельная работа студентов с учебно-методическими материалами, научной литературой, изучение педагогического опыта.

При подготовке к лабораторным занятиям студент должен изучить материал по теме занятия (основную и дополнительную литературу, интернет-ресурсы). В случае затруднений, возникающих при освоении материала, студенту следует обращаться за консультацией к преподавателю.

Результаты работы на лабораторных занятиях оцениваются в баллах, в соответствии с балльно-рейтинговой системой университета.

Планы лабораторных занятий

1 семестр

Раздел I. Бытовая сфера общения

1. Моя семья, моя биография. Занятия 1-3
2. Моё свободное время. Занятия 4-6
3. Мой родной город. Занятия 7-9

Чтение и обсуждение учебных текстов по теме занятия; выполнение лексико-грамматических заданий; подготовка докладов (презентаций) для выступления перед группой; проведение виртуальной экскурсии по Ульяновску.

Раздел II. Учебно-познавательная сфера общения

4. Мой ВУЗ. Занятия 10-12
5. Образование в России и за рубежом. Занятия 13-16

Чтение и обсуждение учебных текстов по теме занятия; извлечение информации из учебных текстов о системе высшего образования в странах изучаемого языка; сравнение систем образования в России и странах изучаемого языка; рассказ о своем университете, факультете, о своей группе, о студенческой жизни (учебной и внеучебной деятельности); презентация вузов Германии, интерактивная экскурсия по УлГПУ, дискуссия о необходимости изучения иностранных языков.

2 семестр

Раздел III. Социально-культурная сфера общения

6. Страны изучаемого языка. Занятия 1-6

7. Традиции стран изучаемого языка. Занятия 7-11

8. Выдающиеся личности стран изучаемого языка. Занятия 12-14

9. Проблемы экологии в России и за рубежом. Занятия 15-16

Знакомство с географическим положением, государственным строем, землями, городами, достопримечательностями, традициями, праздниками, выдающимися учеными и изобретателями стран изучаемого языка; изучение опыта Германии в решении экологических проблем; подготовка творческих проектов на темы «Земли Германии», «Праздники Германии», «Сделано в Германии».

3 семестр

Раздел IV. Профессиональная сфера общения

10. Моя будущая профессия. Занятия 1-8

11. Деловое общение. Занятия 9-16

12. Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов. Занятия 17-24

Чтение и обсуждение текстов об изучаемой области профессиональных знаний и будущей профессии на иностранном языке; проведение дискуссии на тему «Какими качествами должен обладать современный учитель?» Знакомство с правилами аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов, оформления деловых документов, с основами делового общения в устной и письменной форме в типичных ситуациях (знакомство, разговор по телефону, корпоративная культура, проведение деловых встреч и пр.) на немецком языке.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, Интернет-ресурсов, необходимых для освоения дисциплины

Основная литература

1. Альмяшова, Л.В. Немецкий язык. Страноведение: учебное пособие для студентов вузов: [16+] / Л.В. Альмяшова, И.Н. Кокорина, М.А. Силкова ; Кемеровский государственный университет, Кафедра иностранных языков. – Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2018. – 103 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=571364>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8353-2320-3. – Текст: электронный.
2. Паремская, Д.А. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие: с электронным приложением.- 16-е изд., исправ. – Минск: Вышэйшая школа, 2017. – 351 с.– Библиогр. в кн. – URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=254677>. – ISBN 978-985-06-2905-0.

3. Основы делового общения (Немецкий язык) = GESCHÄFTSDEUTSCH: учебное пособие: [16+] / Е.А. Чигирин, Л.А. Хрячкова, М.В. Попова, С.В. Полозова; науч. ред. В.П. Фролова; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Воронежский государственный университет инженерных технологий. – Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. – 69 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561759>. – Библиогр.: с. 122 – ISBN 978-5-00032-368-7. – Текст: электронный.
4. Ярушкина, Т.С. Разговорный немецкий язык: интенсивный курс: [12+] / Т.С. Ярушкина. – Санкт-Петербург: КАРО, 2019. – 304 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611100>. – ISBN 978-5-9925-0818-5. – Текст: электронный.

Дополнительная литература

1. Алексеева, Н.П. Немецкий язык: учебное пособие для развития навыков разговорной речи: [16+] / Н.П. Алексеева. – 2-е изд., стереотип. – Москва: ФЛИНТА, 2019. – 184 с.: табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563857>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1496-6. – Текст: электронный.
2. Дождикова, Е.В. Лексико-грамматические тестовые задания. Немецкий язык=Lexikalisch-grammatische testaufgaben. Deutsch: учебное пособие: [16+] / Е.В. Дождикова, И.А. Ваганова; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 51 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576847>. – ISBN 978-5-88526-955-1. – Текст: электронный.
3. Шушлебина, Е.Н. Немецкий язык за 100 часов: учебное пособие: [16+] / Е.Н. Шушлебина. – Санкт-Петербург: КАРО, 2020. – 432 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611074>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9925-1468-1. – Текст: электронный.

Интернет-ресурсы

- Alumniportal Deutschland – Режим доступа: <https://www.alumniportal-deutschland.org>
- Deutsch als Fremdsprache – Режим доступа: <http://www.deutschalsfremdsprache.ch>
- Deutsch online – Режим доступа: <http://www.de-online.ru/index/0-2>
- Feiertagsseiten – Hauptübersicht – Режим доступа: <http://www.feiertagsseiten.de>
- Gestaltungsprinzipien für Präsentationen – Режим доступа: <https://retemirabile.net/lernen/gestaltungsprinzipien-praesentationen/>
- Goethe-Institut: Vorschläge für den Deutschunterricht – Режим доступа - <https://www.goethe.de/de/spr/unt/kum/abw.html>
- Präsentationstipps: ABC der besten Tipps und Tricks – Режим доступа: <https://karrierebibel.de/praesentationstipps/>
- Übungen, Spiele und Tests zur deutschen Grammatik. – Режим доступа: <https://www.grammatiktraining.de>
- Vitamin DE. Journal für junge Deutschlerner – Режим доступа: http://www.deutschvitamine.de/seiten/aktuell/lehrer_archiv.html
- Vortrag halten: 48 Tipps für Einstieg, Präsentation, Interaktion – Режим доступа: <https://karrierebibel.de/vortrag-halten/>

